

OPIS EGZAMINU B2+ Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO
(egzamin w nowej formie obowiązuje od roku akademickiego 2018/2019)

I. Założenia

Europejski system opisu kształcenia językowego określa poziom B2+ jako wyższy poziom samodzielności językowej (B). Uczący się nie przechodzi jeszcze do poziomu biegłości (C).

Opis znajomości języka na poziomie B2, zgodnie z zaleceniami Rady Europy :

„Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne, łącznie z rozumieniem dyskusji na tematy techniczne z zakresu jej specjalności. Potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić normalną rozmowę z rodzimym użytkownikiem danego języka, nie powodując przy tym napięcia u którejkolwiek ze stron. Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne w szerokim zakresie tematów, a także wyjaśniać swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji, rozważając wady i zalety różnych rozwiązań”.

Na egzaminie oprócz sprawdzenia ogólnych umiejętności językowych szczególny nacisk położony zostanie na pojawiającą się już w deskryptorach B2 znajomość „tematów technicznych z zakresu swojej specjalności”. Student powinien więc znać specjalistyczną terminologię muzyczną w języku obcym : język partytur, język opisu teoretycznego utworów muzycznych, nazwy instrumentów, słownictwo związane z prowadzeniem chóru lub zespołu muzycznego, powinien być w stanie zrozumieć specjalistyczne nagranie oraz specjalistyczny tekst pisany. Powinien być również w stanie definiować sposób poprawny językowo i merytorycznie pojęcia specjalistyczne.

II. Opis egzaminu

Egzamin sprawdzający znajomość języka na poziomie B2+ będzie składał się z czterech części :

1. Rozumienie ze słuchu

Zakres umiejętności :

- a) rozumienie ogólnego znaczenia/ głównego sensu wypowiedzi
- b) rozumienie istotnych informacji szczegółowych

Typ tekstu : wykład, dyskusja, debata

Tematyka: muzyczna

Długość tekstu : w zależności od warunków technicznych sali tekst nagrany lub czytany przez lektora długości 3-4 minut.

Typ ćwiczeń: pytania jednokrotnego wyboru (prawda/fałsz lub wybór jednej z trzech-czterech odpowiedzi)

2. Rozumienie tekstu pisanego

Zakres umiejętności:

- a) rozumienie ogólnego znaczenia/ głównego sensu wypowiedzi
- b) rozumienie istotnych informacji szczegółowych
- c) rozumienie informacji implicite (nie podanych wprost)

- d) rozumienie opinii, postaw i argumentów
- e) rozumienie organizacji tekstu
- f) domyślanie się znaczenia wyrazów i zwrotów z kontekstu

Typ tekstu : fragment podręcznika, esej, artykuł

Tematyka: muzyczna

Długość tekstu : 700-800 słów

Typ ćwiczeń: pytania zamknięte jednokrotnego wyboru i/lub pytania otwarte (w przypadku pytań otwartych przy ocenie pod uwagę bierze się również poprawność gramatyczno-leksykalną wypowiedzi), wstawianie usuniętych z tekstu zdań – zdania podane są przed/pod tekstem i jedno z nich nie powinno być wykorzystane

3. Uzupełnianie tekstu z lukami

Z tekstu o tematyce muzycznej (200-250) słów zostanie usunięte 10 słów. Student ma uzupełnić tekst wybranymi przez siebie słowami, tak aby tekst był logicznie i gramatycznie poprawny. Ćwiczenie sprawdza znajomość gramatyki i leksyki języka obcego.

4. Podanie angielskich odpowiedników zdefiniowanych terminów muzycznych

Student jest poproszony o zapoznanie się z definicjami terminów muzycznych powiązanych z kierunkiem studiów (np. wokalistyka, instrumentalisci, teoria muzyki, itd.) i podanie ich angielskich odpowiedników.

III. Wnioskowana długość egzaminu: 90 minut

Aby zaliczyć egzamin student musi zdobyć przynajmniej 51% możliwych punktów.

IV Zalecenia

Punktem wyjścia dla kursu języka na poziomie magisterskim jest osiągnięta przez studenta na koniec studiów licencjackich znajomość języka obcego na poziomie B2. Jeśli chodzi o rozwijanie kompetencji językowych w zakresie języka ogólnego oraz ich zakres, proszę przeczytać zalecenia załączone w opisie egzaminu B2.

Kurs na poziomie magisterskim koncentruje się na rozwijaniu znajomości języka specjalistycznego. Aby przygotować się do egzaminu/uzupełniać wiedzę zdobywaną na kursie student powinien czytać w oryginale teksty o tematyce muzycznej (podręczniki, artykuły) oraz słuchać wykładów, audycji o tematyce muzycznej (bardzo dobrym źródłem jest youtube). Pomocne słowniki i podręczniki:

1. Lesiak-Bielawska Elżbieta, 2015. *Basic English for Musicians. Part One: Symbols of Musical Notation.* Wydawnictwo Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina: Warszawa
2. Kennedy Michael and Kennedy Joyce, 2007. *Oxford Concise Dictionary of Music.* Oxford University Press: New York.
3. Latham Alison, 2004. *Oxford Dictionary of Musical Terms: Definitions at Your Fingertips.* OUP:Oxford.
4. Apel Willi and Daniel Ralph T., 1962. *The Harvard Brief Dictionary of Music.* Washington Square Press: New York.
5. Jacobs Arthur, 1973. *A New Dictionary of Music.* Penguin Books: Harmondsworth.
6. Mann William, 1982. *James Galway`s Music in Time,* Mitchell Beazley Publishers .
7. Percival Allen, 1970. *History of Music.* The English University Press: London.